

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasonry Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號二〇第卷四十三第紙聞新) Friday 18 August 1972 (Vol. 34 No. 102 Page 1)

報價目價	
零售每份	二毛五
每月	七元五角
每季	二十二元
半年	四十二元
全年	八十二元
廣告費	另議



拉格現在訪華期間，在中國對大城市的管理，並非像西方國家那樣的重視。他們很簡單的將城市劃分為幾個自治的單位。

（北京美聯社電）據美聯社社長卡...

中國各大城市設立自由單位分區管理

（北京美聯社電）據美聯社社長卡...

雲南君子特別多

（華盛頓美聯社電）據美聯社...

以色列客機空中爆炸

（羅馬路透電）意大利警方表示...

空賊持械劫美國聯合客機劫款二百萬

（華盛頓美聯社電）一架被劫的...

蘇聯不願中國反對

（華盛頓美聯社電）在蘇聯...

國際地理學會

（滿地可加通社電）國際地理學...

沙皮與姬飛商討國際問題後

加國外交部長

暢遊北京風光

（北京路透電）加國外交部長...

白相國遊自委恩故鄉

（華盛頓美聯社電）據美聯社...

聯國秘書長訪華時

（華盛頓美聯社電）據美聯社...

倫敦碼頭工人

（倫敦路透電）此間碼頭工人...

菲律賓又遭暴風雨災

（馬尼拉路透電）比開菲律賓...

警車遇有緊急要事時

（多倫多路透電）根據交通規...

未能與毛澤東會晤

（華盛頓美聯社電）據美聯社...

北愛爾蘭恐怖爆炸

（貝爾法斯特路透電）此間北愛...

空賊持械劫美國聯合客機劫款二百萬

（華盛頓美聯社電）一架被劫的...

陳女醫生遭慘殺後

（雲南）雲南華僑女醫生陳...

華裔旅加歷史目錄

（雲南）雲南的華裔旅加歷史...

謀殺七歲女童疑犯

（雲南）被控謀殺七歲女童...

激烈派續罷工

（倫敦路透電）此間激烈派...

阿爾及利亞購加麥

（奧斯陸路透電）加拿大現已...

被除名守黨候選

（華盛頓美聯社電）據美聯社...

各方攻擊政府失策

（雲南）雲南華僑女醫生陳...

華裔旅加歷史目錄

（雲南）雲南的華裔旅加歷史...

謀殺七歲女童疑犯

（雲南）被控謀殺七歲女童...

達雲戲院 雲南華一華新書

誌物方港香

禾虫 和禾虫糞

禾虫最要多用大蒜頭，否則吃了容易肚痛，香港從前本來是不禁止禾虫的，後來因為到醫院裏醫肚痛的人多數都是吃禾虫，因此香港政府就認為禾虫不潔，禁止販賣，可是廣東人却認爲禾虫產自禾田，是米稻的精華，且其質不雜，非尋常的肥料可比，且其質於維他命(譯音)是滋補氣血的良好藥，所以，一到每年早晚兩造禾稻收成之際，南、港、順各地都禾虫糞的人，無不帶着時機，吃一個痛快。

禾虫的價值并不便宜，因爲，僅上市的時間短，就是產地也有限制，並非所有的稻田都出禾虫的，上海和北方的稻田固然沒有，就是新界一帶的稻田也沒有，牠是沿海一帶一帶的特產，禾虫初上市時，從中山經過澳門到香港的走私貨，在橫街小巷掩藏藏着的出售時。

(四)



美聲電器唱片公司

SOUND and MUSIC CO.
Phone: 684-9936
434 Columbia St.
Vancouver 4, B. C.

專修各種電器
電視、音響
電燈、電扇
音響、汽車
各種家庭電器
修理、保養
各種家庭電器
修理、保養
各種家庭電器
修理、保養

翡翠樓新營業時間

本店由八月廿日起新營業時間如下：
星期一至星期六
每日上午十時至深夜十二時
星期日及假期
每日上午十時至下午九時止
諸君光顧 希留意

承接灰坭牆壁工程

本公司專承接灰坭、Marble Cote 等牆壁、鑲實門、或全部車房等工程，十五年保證，Ultra Stucco Lite Ltd. Ph. 874-8339 晚間與星期六 電話 524-1752

亞洲園

ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST. VANCOUVER.
TEL: 682-6342

各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。

晚飯酒菜 豐儉隨意
小茶每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起(足十位用)華麗禮堂可設五十席。

僑胞及社團惠顧 無任歡迎

廚務負責人：周江

大西方米廠

五羊牌正絲苗米
最合食館採用
請試嘗，請比較
華各雜貨公司代理
卡城代理：
建生公司

擴遷新址 北美洲針灸學院

梁覺立
4584 Fraser St.
Phone: 879-3822
Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)

新址組成北美洲針灸學院與世界各地針灸學術交流，已蒙政府批准立案

O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、〇三六
式五三、〇三六

單雙人床大平賣
廉價修理 T.V.

訪英雄相命

失物尋回
失物尋回
失物尋回

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

號八七一街東打片並新行支埠華
行之信最設最資
銀額足新備老格

購買家庭用具
請向本行商量
輕易付款辦法
利息相宜

切親外份 待招員華
備齊務服 民移顧照

材總：經理
Mansoor T. Mah
684-1357 話電

廣生雜貨發行

230 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: 682-3322

新到

陳皮檸檬李 瓦保仔
鮮紅蝦米 大中蠔鼓
茶薇蛋卷 日本排尤
金錢梅 金錢尤
杏仁露
沙爹醬

卓榮公司

承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
登律歡迎

快捷相宜修理水喉
日間電話 572-3888 或 572-8222 日夜應命
本號並有自己修理全部器具，請到
9777 Main St. (at 47th Commercial St.)
陳列室參觀。Emerald Plumbing & Heating

片打實業公司

Pender Realty & Insurance
- Agencies Ltd. -
627 MAIN ST., 2-1851
Vancouver, B. C.

商業樓宇 各種業務
新舊房屋 大小柏文

▲ 商業樓宇及住宅物業法務律師十四年新地
▲ 四十尺屋宇平賣式九十九元
▲ 十式商業大廈商業地舖一百六十尺
▲ 租價六千五百元先交五萬元 (一週)
▲ 租價兩萬商業地舖主有各種牌照柏文位
▲ 全年八萬一萬七千元先交五萬元 (一週)
▲ 十式新十年新柏文六個有兩層樓位 (一週)
▲ 租價八萬五千元先交五萬元 (一週)
▲ 租價兩萬商業地舖每日生意五百六十元平賣一
▲ 租價六千元 (一週)
▲ 租價兩萬商業地舖商業地舖大商場上下層柏文
▲ 租價七千元 (一週)
▲ 租價兩萬商業地舖商業地舖九十五尺平賣式
▲ 租價五千元 (一週)

金龍餐廳

264 East Hastings
喜士東二六四號 邵氏戲院右邊
電話：687-8438 687-8439

粥粉飯麵
外賣
歡迎

送免費
二日休息

ENG'S CAFE

619 MAIN ST. PH. 687-9228
(內厦大業商華文印)

地方雅潔
裝璜新穎
冷氣設備
炸魚炸雞
炸薯仔
炸薯條
每日有新
焗牛肉原市
價廉相宜
歡迎光顧

時七下午至時八上午：間時營業
息休日則星逢

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.
VANCOUVER, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆
車身，用焗爐
烘乾，并有各
項機件供應，并
快捷妥當，并
專門修理撞車
損壞及辦理保
險補回手續，
免費估價。

經理人：黃炳超

東方花舖

Oriental Florists
2511 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
傳真 266-5159

本舖精製
四季時花
盆花盆栽
花圈花籃
結婚花球
各種名花
各種花圈
各種花籃
各種花球
各種名花
各種花圈
各種花籃
各種花球
各種名花

華南麵廠

TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Pender St. Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

平安搬運公司

P. O. TRANSFER
218 E. Georgia St.
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手
續，住屋傢俬，大小鋼琴
舖戶大小傢俬，搬行接運
棧房貨物，均有保險保障
工作週到，價錢公道。

電話：684-7677
傳真：684-1072
司理人：林普安

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL: 681-1052

巧製
馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所

SING-C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561 682-7562

專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機輔助
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電器，
免費估價，電器修理。
電話：五五三三式水電

華仁蛋糕

中秋月餅
五磅十扎
花旗餅乾
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
利鮮蛋麵
幸運餅仔

迎歡辦索發批沽零

電話：六八一、八〇一七

林律師協助華商 大法官懲罰惡徒

(溫訊) 律師林比亞三任三百號街段什貨店舖東主，於七月十一日下午，有一西人青年入店用拳頭毆打林而不付款，陳氏不甘，將貨物擲回，不料該匪竟敢揮拳毆打陳氏面部。事後陳氏報警，警方接報車牌號碼，查獲該匪係任十八街四十四號，警方將他控以非法毆打。陳氏與林元芳大律師協助助法廷，法官判決該惡徒有罪。今後同業如有此類被毆事件發生，以要訴諸於法，使惡徒不能逍遙法外。

域多利各僑團 捐款清理義地

(溫訊) 本埠華人墳場義地，一向缺乏專人管理。雖原每屆清明時節，由本埠中華會館出資派人剪草及整理墳地，惟清明過後，草叢叢生，殊欠整潔。會館同人今年特發起清理義地，僱專人管理與維持，並請本埠各僑團捐款支持。現已獲本埠各僑團之熱烈響應，紛紛捐款支持。茲將各僑團捐款數目如下：台山會館一百元，民治會五十元，連橫會五十元，龍崗會五十元，中山會五十元，黃江會三十元，李氏公所，人和會各捐三十元，開源俱樂部，三邑同鄉會各捐廿五元，鐵城會各捐二十元，中華會館同人對上述各僑團熱心支持，咸表感謝云。

全加余風采堂 第六屆懇親大會謝啟

同人等此次分由加美各地山際雲集，全加余風采堂第六屆懇親大會，叨蒙旅北美馬氏總公所世表謝氏宗親會，全加山華總會，中國國民黨駐加支部，台山華僑會，暨余風采堂分堂等團體或親戚或友誼會歡迎，盛意隆情，永銘心版，茲以任務完畢，即返返回原地復命，行色匆匆，未及一一謝門拜別，謹登報端藉伸謝悃。

請西餐廚一名

要有經驗，長工，如意者請下午四時後面議。3307 Kingsway

汽車經紀

華人投資之阿波斯福佳斯汽車有限公司，備有最新汽車，專門買賣協助僑民買賣新舊汽車，有經驗者優先錄用，有意者請將本身履歷寄至：
Abbotsford Chrysler Ltd.,
32751 South Fraser Hwy.,
Abbotsford, B.C. V2T 1G6
電話：530-0122 麥家誠

Abbotsford, B.C. V2T 1G6
電話：530-0122 麥家誠

菓欄公司

五八五號街
電話六八五四九二九

週末大減價

由八月十八日
至八月二十日

星期五、星期六、星期日

靚自提子 三磅 壹元
全庄墨西哥甜橙 每箱三元
靚香蕉 九磅 壹元
三安士橙汁 三磅壹元
墨西哥靚芒果 三磅壹元

FRUITLAND MARKET
585 GOLF MIE, VANCOUVER, B.C.
Phone 685-4929

SEMITRONIC PARTS CO.

714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219

大幫辦到
唱片聲帶風筒
收音機錄音機
電子零件
廉價修理
音響器材出賃

理髮店生意平賣
請到(714 Main St.)七零四號舖面
電話六八八八四六三

宜僱管理電力車衣機
ONCE TIT & KENNEDY 公司夏天衣服部，本公司每件工資乃各行最高者，上等工作環境，清潔衣潔。與 LUICI SANDRI
204 West 11th Ave. 洽商。

宜僱婦女顧孩童
每星期五天。電話 265-6080 洽商。

宜人炒鑊一名
有意者請電八七九、五七七八
或到四式八八號街面洽。

宜炒鑊壹名
有意者，請午後五時電話九八七、三三三

皇后餐館生意連實業

本人現因年老退休，而將生意出售，該餐館樓上可住宿，如有僑胞欲經營者，請來洽商。本餐館主人啟
Queen's Gate, P.O. Box 123 Three Hills Area
有意者請下午七時電話 八七六、四七四

樓上全層出租

兩房套房，廚廁俱備，另自門口出入。電話三五、三六六六

土庫全層出租

適合小家庭，有廚房廁所，包電火燈扇自己門口出入。電話三三七、四九九二

新靚土庫出租

兩房套房，洗衣房，交通方便，近中小學。電話三五、零四六

有新屋樓下全層出租

交通利便，大街，租平。電話三五、五三〇九

興旺街角餐館出賃

由店主自賃，裝設空氣調節，好批約。電話 874-9005, 872-0718 洽商。

本報經理部 重要啟事

敬啟者：本報依照工例，每年有假期，但因技術與工作安插問題，輪流先後休假，異常困難，故本報定於由八月廿一日起至八月廿六日止，休業壹星期，俾工作人員，於此期內，共同休假，在休假期內，所有定期開報及廣告，一律減收壹星期。

至八月廿八日照常復報，此屬不得已之舉，特此聲明，請諸君諒察。

一九七二年八月十日
本報經理部謹啟

時代化雙聯屋出賃

在 Fraser & Alhambra，現款四千元，與胡德洽商。Douglas & Kee, 285-3790, Montgomerie-Yak & Associates Ltd., 3301 Kingsway, Vancouver, B.C. 437-8444

賺錢餐館生意自賃

式樣莊嚴，附近大旅館，大柏文，大廳字樓，大酒吧，大百貨公司林立，環境美觀優雅，有冷氣設備及自助餐器，座位百餘個，廚房設備新式齊全，並有自動滅火機，價銀壹萬以上，只收九千九百元，現款七千元，請面洽，恕不收電話。41 McKenzie St., New Westminster, B.C.

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

PROVINCIAL ELECTIONS ACT
(R.S.B.C. 1960 Chapter 306; 1966, Chapter 45)

GENERAL ELECTION AUGUST 30, 1972

NOTICE OF ADVANCE POLL

Take notice that an Advance Poll will be held for registered voters who have reason to believe that they will be unable to attend a polling place on Wednesday, August 30, 1972. If you are unable to attend an Advance Poll in your own Electoral District you may attend any other Advance Poll in the Province.

TIME

Thursday, August 24, 1972	1:00 p.m. to 9:00 p.m.
Friday, August 25, 1972	1:00 p.m. to 9:00 p.m.
Saturday, August 26, 1972	1:00 p.m. to 9:00 p.m.

PLACE

預期投票地址
二七三五街比街 省政府大廈

2735 Cambie St., Provincial Gov't Building
L. S. Parsons, Returning Officer, Vancouver Center Electoral District

ROYAL PACIFIC MOTEL

661 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CALIF. 94133
PHONE: 781-6661

位位位
在在在
華華華
埠埠埠
自動電話
彩色電視
停車利便
設備豪華
優待平價

歡迎來大埠渡假！
僑胞：
請住：
華夏汽車旅館

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B.C.

鄧楫輝代理
Wayne C. F. Cheng

公司電話：685-7231
住家：228-9336

閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和患病入息保障
減輕入息稅退休儲蓄
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即電，新到加國
移民，一律歡迎。

中華大市場

MANDARIN FOOD MARKET
奇化街百九十九號 即中華大廈樓下
電話：687-9329

星期日照常營業 十時至五時半

桃菓 二毛九仙一磅
嫩雞翼 三毛九仙壹磅
廁紙 一包八卷 七毛九仙
波羅 MALKINS 牌 一元四角
大罐波羅汁 (Dole) 牌 三罐八毛九
DIAL 牌香皂 壹包三塊 四毛九仙

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

新到大幫

鳳珠女界拖鞋
繡珠女童拖鞋
價廉物美 歡迎批發

奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS (Near Granville)

八月十五至十八日 星期二至星期五
晚上七時半放映
彩色寬銀幕歷史故事改編大名片
岳飛槍挑小梁王
田鵬 韓湘 游龍 陳鴻烈 領銜主演
英雄人物，家喻戶曉，留名千古，
永垂千古，震動影壇六十年來最有
價值的電影。

同場加映 彩色寬銀幕歌唱文藝巨片
羣星會 甄珍 領銜主演
A 週票價：成人一元五毛 學生一元二毛 小童五毛

綜合新聞

雲埠華僑定本週日 討論國慶籌備事宜

【本報訊】雲埠華僑定於本週日(八月二十日)下午二時，假雲埠華僑會館舉行國慶籌備委員會會議...

鍾振逢翁定期出殯

【本報訊】本埠老耆鍾振逢翁，廣東新會白田鄉人，來加數十年，性情和藹...

華區中文圖書室 八月二十日開幕

【本報訊】華區中文圖書室，定於本月二十日(即兩週後)即八月二十日(星期日)下午二時至四時...

全加余風采堂 六屆懇親盛況

【本報訊】全加余風采堂，代表謝漢博士及夫人，謝志及夫人，謝志及夫人...

【未完】

熱心捐助團校經費

【本報訊】黃路路團校通函七族裔，及李廣子光緒、陳廣、陳廣夫婦...

中國洪門民治黨 駐加總支部通告

【本報訊】中國洪門民治黨，定於本月二十日(即兩週後)即八月二十日(星期日)下午二時至四時...

亞歷麥黨那 百偉林 華埠全屋出租

亞歷麥黨那 百偉林 華埠全屋出租 位於治街東八三號...

宜男工洗地台一名

宜男工洗地台一名 下午四時到式八〇八山尾梳梳街面議。

【未完】

再世姻緣

【本報訊】再世姻緣，水同愛情，姻緣天定，水同愛情...

狗飯狀元

【本報訊】狗飯狀元，新馬仔，狗飯狀元，新馬仔...

火網英雄傳

【本報訊】火網英雄傳，林家聲，火網英雄傳，林家聲...

宜中西餐廚一名

宜中西餐廚一名 如蒙垂詢請電七八九 貳八零壹

【未完】

Lotus Tours Ltd. 420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C. TEL: 684-2025. 僑胞注意 特有各種定期來回香港 廉價機票保證乘搭著名 公司航機準時起程座位 無多請速接洽 安達旅遊有限公司

永興有限公司 WING HING CO. LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Tel 688-6025. 本號專營：中國土產，京菜海味 罐頭食品，鮮明肉食， 瓷瓶茶葉，冰霜海產， 糖菓餅食，藥材成藥。 最近運到 新鮮水貨 零沽批發 一律歡迎

康健 Kinson Chan 公司 624-2441 住宅 437-4880. 本號專營：中西餐館座位五十日，常備二百有異此...

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE 450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. 辦事處電話 682-5284. 房產收租 一如有垂詢 極表歡迎

Success Realty Ltd. REAL ESTATE & INSURANCE 450 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. 辦事處電話 682-5284. 房產收租 一如有垂詢 極表歡迎. 伍秀英 733-5743 733-1778. 陳宗怡 874-2880. 伍澤輝 253-3887. 雷廣庭 980-3098. 鍾偉業 876-9040. 加利連市 298-0216. 伍澤輝 253-3887. 陳宗怡 874-2880. 伍澤輝 253-3887. 伍澤輝 253-3887.